[Var är lyckan?](http://www.franska.be/exercicesdujour/pizzaloulou/vararlyckan1.docx)

|  |  |
| --- | --- |
| jag är lycklig (m) | Je suis heureux |
| hon är lycklig | Elle est heureuse |
| lyckan | Le bonheur |
| var är lyckan? | Où est le bonheur? |
| var är lyckan? var är den? | Il est où le bonheur, il est où ?  |
| man gör som man kan (så gott man kan) | On fait comme on peut  |
| jag har gjort det bästa | J'ai fait au mieux  |
| jag trodde jag var lycklig | Je croyais être heureux  |
| men jag mår inte bättre | Mais ça ne va pas mieux  |
| jag har gjort gott (goda saker), jag har gjort fel | J'ai fait du bien, j'ai fait des fautes  |
| jag har älskat, jag har tiggt | J'ai fait l'amour, j'ai fait la manche  |
| jag väntade på att bli lycklig | J'attendais d'être heureux  |
| jag har gjort sånger | J'ai fait des chansons |
| jag har gjort barn | j'ai fait des enfants  |
| jag har tjurat | J'ai fait la gueule,  |
| jag har låtsats | j'ai fait semblant  |
| och det kommer att bli bättre imorgon | Et ça ira mieux demain  |
| jag har larvat mig (gjort clownen) | J'ai fait le clown,  |
| jag har festat | j'ai fait la fête |
| jag har gjort idiotiska saker/dumheter | J'ai fait le con,  |
| det är sant | c'est vrai  |
| och jag har inte gjort någonting | et j'ai rien fait  |
| det var bättre innan | C'était mieux avant   |
| som en idiot i sitt bad | Comme un con dans son bain  |
| försökande dränka sig, men han flyter | Essayant de le noyer, mais il flotte  |
| dessa söndagkvällar, i vattnet | Ces dimanches soir, dans la flotte  |
| så jag sjunger mig mina vackraste noter | Alors, je me chante mes plus belles notes  |
| jag har uppvaktat (tjejer), jag har gjort min cirkus | J'ai fait la cour, j'ai fait mon cirque  |
| när ingen ringer på och kommer | Quand personne sonne et ne vient  |
| men det är alla dessa kvällar utan kompisar | Mais, il y a tous ces soirs sans potes  |
| den här förbannade sorgen | Ce putain de chagrin  |
| jag har gjort galenskaper, jag har gapskrattat | J'ai fait des folies, j'ai pris des fous rires |
| men det är alla dessa julkvällar, då man ler artigt | Mais, il y a tous ces soirs de Noël, où l'on sourit poliment  |
| för att skydda det grymma livet | Pour protéger de la vie cruelle  |
| alla dessa barnskratt | Tous ces rires d'enfants  |
| och dessa tomma stolar som påminner oss om | Et ces chaises vides qui nous rappellent  |
| det som livet tar av oss | Ce que la vie nous prend  |
| det är ett stearinljus, lyckan | C'est une bougie, le bonheur  |
| skratta inte för högt för övrigt | Ris pas trop fort d'ailleurs  |
| du riskerar att släcka den | Tu risques de l'éteindre  |
| man vill ha den, lyckan, man vill ha den | On le veut le bonheur, on le veut! |
| alla vill uppnå den | Tout le monde veut l'atteindre  |
| men den för inget oväsen, lyckan, nej, den för inget oväsen | Mais il fait pas de bruit, le bonheur, non, il fait pas de bruit  |
| nej, den gör inte det | Non, il n'en fait pas  |
| det är idiotiskt, lyckan, ja, eftersom att det är ofta efteråt som man vet att den var där | C'est con le bonheur, ouais, car c'est souvent après qu'on sait qu'il était là  |